

### 消灭时效的制度介绍

从发生领取国民年金津贴权利的日期 (例：出国日, 达到领取年龄的日期)开始, 5年之内没有申请时, 因消灭时效无法领取津贴。

### 申请e-mail服务

如申请 e-mail服务则可于领取国民年金时, 通过电子邮件获取申请须知。

### 本人状况或地址有变更要申报

外国人登录号码或滞留资格变更, 大韩民国国籍取得(归化)和丧失国籍, 外国国籍同胞国内申报居所, 韩国境内居住地或联系方式等有变更时, 请到就近的分公司或呼叫中心申请变更。

# 对外国人 国民年金制度指南

Guide to the National Pension for Foreigners

## 外国人专享服务

☎ 外国人专线客服中心 02. 2176. 8700

提供中文 02. 2176. 8735  
泰语 02. 2176. 8730  
和印尼语 02. 2176. 8734 语言服务。

☎ 安山外国人咨询中心

031. 365. 3082~3, 3086, 3087, 3089

提供 中国语, 印度尼西亚语, 菲律宾语  
乌兹别克语, 俄语的访问咨询

地址：京畿道安山市檀园区新吉路1-10世界大厦1层

🌐 国民年金多国语网页

www.nps.or.kr  
英语, 中国语, 印度尼西亚语, 蒙古语



# 对外国人 国民年金制度指南

Guide to the National Pension for Foreigners



## 什么是国民年金制度？

国民年金制度是国家实行的一种社会保障制度，要求义务缴纳保险金。当因年老丧失劳动能力或造成意外伤残或死亡时，在年老、残疾及死亡时，对本人或遗属支付年金，以提供其生活保障。

## 义务加入国民年金

凡居住在韩国内18至60岁的外国人，必须与韩国人一样加入国民年金。若外国人本国实施的年金法规不适用大韩民国国民时，可不予加入。

尽管有上述规定，但若韩国与该国签订的社会保障协定中另有其他条款时，将按该条款执行。

## 年金保险费承担办法

单位加入者的年金承担比例将以本人劳动所得为准，雇员本人和雇主各按月收入4.5%的金额标准缴纳。

地区加入者应按月收入申报金额（实际）的9%比例缴纳。

\* 年金保险费缴纳应与韩国国民相同，缴纳时间为下个月10日之前。

## 年金待遇

外国人加入者领取老龄、伤残、遗属年金时，将享受与韩国公民一样的年金待遇。

\* 关于各种年金的具体领取条件请向外国人专用咨询服务中心，客服中心(☎1355)或就近公团分公司咨询。

原则上不向外国人一次性返还年金，但与国籍无关，持有E-8(研修就业)，E-9(非专业就业)，H-2(访问就业)的签证的人加入国民年金，同时符合一定的条件下，比如离境回国，死亡或到达支付年龄时，可以一次性领取以往缴纳的年金和一定的利息。

### ① 韩国与当事人本国签订的社会保障协定中含有相关规定。

德国，美国，加拿大，匈牙利，法国，澳大利亚，捷克，比利时，波兰，斯洛伐克，保加利亚，罗马尼亚，奥地利，印度，土耳其，瑞士，巴西

### ② 当事人本国法律中含有向大韩民国公民支付一次性返还金的规定。

最短加入期间为6个月以上

伯利兹

最短加入期间为1年以上

格林纳达，约旦，圣文森特和格林纳丁斯，津巴布韦，喀麦隆，泰国，不丹

与最短加入期间无关，予以认定

加纳，斯里兰卡，百慕大，马来西亚，瑞士，萨尔瓦多，印度尼西亚，肯尼亚，哈萨克斯坦，香港，特立尼达和多巴哥，土耳其，苏丹，印度，哥伦比亚，瓦努阿图，菲律宾，突尼斯，乌干达

\* 应满足相应国家的最短加入期间条件，才可以申请一次性付款。

### ③ 在韩国具有滞留资格的人员：持研修就业(E-8)，非专业人员(E-9)，访问就业(H-2)签证的外籍劳务人员。

\* 删除研修就业(E-8)滞留资格(2010.10.1.施行)

## 申请返还一次性付款时的提交材料

### 材料提交

- 韩国国内申请(出国前申请)时应提交的资料有  
申请书，护照，外国人登录证，本人存折复印件，机票复印件等。

### ✈ 机场支付服务

申请对象：  
可证明在一个月将通过仁川机场出国的外国人

申请办法：  
离境前到就近公团分公司申请一次性返还金时，需要申请机场支付服务。

\* 向外国人确认本人出国事实后支付，但机场支付服务申请时，可在出国当天在仁川机场领取一次性返还金现金。

- 在国外通过邮寄方式申请(出国后申请)时应提交的资料有  
申请书及海外汇款申请书(需要通过所在国家公证处的公证和韩国领事馆或大使馆领事的确认)，护照复印件，本人存折复印件。

### 通过本国社会保险机关申请

- 所需材料：申请表，护照复印件，存折复印件
- 可申请国家：蒙古，乌兹别克斯坦，泰国，斯里兰卡，吉尔吉斯斯坦，印度尼西亚

欲申请海外汇款时所需材料：海外汇款申请表，交易明细表等可证明本人帐户的材料